

## El Grupo Ex Libris anuncia el lanzamiento de Rosetta, su sistema de preservación digital

Anteriormente conocido como “Sistema de Preservación Digital” (DPS), el recién nombrado software “Rosetta” de Ex Libris permitirá a las instituciones preservar y dar acceso a las valiosas colecciones digitales mantenidas bajo su custodia, ahora y en el futuro.

**Jerusalén, Israel —18 de Abril de 2009.** Grupo Ex Libris™ se complace en anunciar el lanzamiento del software Rosetta para bibliotecas digitales, que proporcionará a las bibliotecas nacionales y académicas, y a los archivos alrededor del mundo, una solución para apoyar su tarea de recopilar y preservar los conocimientos acumulados en formato digital para el disfrute y uso de las generaciones venideras. Así como la Piedra Rosetta tenía la clave para permitir a los estudiosos de principios del siglo XIX entender la escritura jeroglífica egipcia, que murió en el siglo IV D.C., Rosetta de Ex Libris ofrece a las bibliotecas actuales la infraestructura y tecnología necesaria para preservar y facilitar el acceso y la comprensión de las colecciones digitales bajo su tutela --en perpetuidad.

Rosetta de Ex Libris apoya la adquisición, validación, ingreso, almacenamiento, gestión, preservación y diseminación de diferentes tipos de objetos digitales al tiempo que cumple con las políticas relevantes que pueden variar de una institución a otra. Muchas personas dentro y fuera de la institución pueden contribuir con el sistema. Los objetos se cargan primero a un depósito, en el cual se verifica la validez y origen de los recursos, de manera que la institución registre cuándo, cómo, y por quien fue creado el ítem. Después estos recursos se enriquecen para asegurar que la institución tiene todos los metadatos descriptivos y técnicos necesarios para preservar los recursos a largo plazo. Finalmente, los recursos digitales se guardan en un formato sustentable, y son continuamente evaluados para garantizar su utilización constante.

Basado en el modelo **Sistema de Información de Archivos Abiertos** (OAIS) y conforme al criterio **Auditoría y Certificación de Repositorios de Confianza** (Trustworthy Repositories Audit and Certification, TRAC), esta solución integral ofrece seguridad total, auditoría, y chequeos de integridad que mantienen la funcionalidad de las colecciones a través del tiempo. Un conjunto de herramientas

que incluyen Interfaces de Programación de Aplicaciones (API) y enlaces profundos a identificadores persistentes, permiten a las instituciones hacer sus colecciones de más fácil acceso para sus usuarios.

Al mismo tiempo que el sistema Rosetta de Ex Libris entró en producción en noviembre de 2008 en la Biblioteca Nacional de Nueva Zelanda, Ex Libris ha conformado el Grupo de Asesores de Rosetta de Ex Libris, el cual fomentará la colaboración estratégica entre Ex Libris y sus clientes en el diseño constante del sistema de preservación digital de la compañía. Las instituciones interesadas en ser miembros de este grupo son bienvenidas a contactar con Ex Libris en [rosettachartergroup@exlibrisgroup.com](mailto:rosettachartergroup@exlibrisgroup.com).

“La preservación digital y el consiguiente producto Rosetta de Ex Libris son los elementos clave en nuestra estrategia de producto”, comentó Matti Shem Tov, Presidente y Gerente General de Grupo Ex Libris. “Estamos orgullosos de haber lanzado al mercado esta solución que ayudará a las bibliotecas de todo el mundo a garantizar el acceso constante a las colecciones digitales en su cuidado para el beneficio de los usuarios actuales y futuros. Esperamos continuar nuestra colaboración con los clientes para ampliar y mejorar Rosetta de Ex Libris.”

### **Acerca de Ex Libris**

Ex Libris es un proveedor líder de soluciones de automatización para bibliotecas académicas, nacionales y de investigación. Ofreciendo la única gama completa de productos para materiales electrónicos, digitales e impresos, Ex Libris proporciona productos eficientes y fáciles de utilizar que cumplen con las necesidades actuales de las bibliotecas y que les permitirán la transición al futuro. Ex Libris mantiene una impresionante base de clientes consistente de miles de sitios en más de 70 países en seis continentes.

Dedicados a desarrollar soluciones creativas en cercana colaboración con sus clientes, Ex Libris ofrece a las bibliotecas maximizar la productividad y eficiencia y, al mismo tiempo, mejorar la experiencia del usuario. Al potenciar a los usuarios a descubrir y obtener la información que necesitan, las bibliotecas aseguran su posición como el puente al conocimiento.



**CNA Ltda.** es representante exclusivo de los productos de Ex Libris para Colombia, está ubicada en Bogotá, D.C., Carrera 15 N° 86ª 31.

Para mayor información sobre nuestros productos visite los sitios web:

<http://www.exlibrisgroup.com>

<http://www.cnaltda.com.co>

Escríbanos a [carlos.mora@cnaltda.com.co](mailto:carlos.mora@cnaltda.com.co) o [servicliente@cnaltda.com.co](mailto:servicliente@cnaltda.com.co)